دولة الإمارات العربية المتحدة
دائـــرة جـــمارك دبـــي
United Arab Emirates
Department of Dubai Customs

مكتب المدير العام
Director General's Office

Date: 24/ 7/2002

التاريخ: ٢٤ / ٧ / ٢٠٠٢

Customs Notice No.(4 /2002)

إعلان جمركي رقم (٤ / ٢٠٠٢)

In compliance with Customs Law 1998, Article No. (33) Dhs. 500/- shall be collected as a deposit to submit original documents to clear Customs Bill as required by Customs Notice No.10/96 dated 8th December, 1996. The period allowed to submit the original documents and claim deposit refund is 60 days from the date of the Customs Bill. Claims submitted after the expiry dates are subject to the following rate of deduction:

1. Claims submitted within 30 days after the expiry date..... 25% of the deposit will be deducted.
2. Claims submitted within 31 to 60 days after the expiry date...50% of the deposit will be deducted.
3. Claims submitted after 60 days from expiry date will be totally rejected.

بموجب المادة ٣٣ من قانون الجمارك ١٩٩٨، سوف يتم تحصيل ٥٠٠ درهم كتأمين لتقديم أصل المستندات المطلوبة لتخليص البيانات الجمركية حسب الإعلان الجمركي رقم ٩٦/١٠ المؤرخ ٨/ ١٩٩٦/١٢. وسوف تكون المدة المسموح بها لتقديم أصل المستندات والمطالبه باسترداد التأمين ٦٠ يوما من تاريخ البيان الجمركي. والمطالبات التي تقدم بعد انقضاء هذه المدة سوف تخضع للإستقطاعات التالية:

١. المطالبات المقدمة خلال ٣٠ يوماً من انقضاء المدة يستقطع منها ٢٥% من مبلغ التأمين.
٢. المطالبات المقدمة خلال ٣١ يوما إلى ٦٠ يوما بعد انقضاء المدة المحددة يستقطع منها ٥٠% من مبلغ التأمين.
٣. المطالبات المقدمة بعد ٦٠ يوماً بعد انقضاء المدة سوف يتم رفضها.

Hamad Mohd. Fadhel Al-Mazrooei
Acting/ Director General

حمد محمد فاضل المزروعي
القائـــم بأعمـــال المديـــر العـــام

Ports, Customs & Free Zone Corporation
مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة
ص.ب ٦٣، دبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف بدالة: ٣٤٥٥٥٥٥ (٠٤) (٩٧١)، هاتف مباشر ٤٥٢ / ٣٠٢٣٤٥١ (٠٤) (٩٧١)، فاكس: ٣٤٥٠١٦٤ (٠٤) (٩٧١)
تلكس ٤٨٤٦٩ جمرك إي أم البريد الإلكتروني: dgoffice@dxbcustoms.gov.ae شبكة الانترنت www.dxbcustoms.gov.ae
P.O. Box 63, Dubai, United Arab Emirates. Tel. Opr.: +971-4-3155555, Tel. Dir.: +971-4-3023151 / 452, Fax: +971-4-3153164
Telex: 48469 JUMRUK EM, E-Mail: dgoffice@dxbcustoms.gov.ae Website: www.dxbcustoms.gov.ae